

# ORACLE AUDIO

L'ART DE LA REPRODUCTION MUSICALE



Oracle Audio Technologies

PH200 Mk III Préamplificateur phono

Manuel de l'utilisateur

## AVANT-PROPOS

---

Nous tenons en premier lieu à vous remercier de la part de toute l'équipe chez Oracle Audio d'avoir fait l'acquisition de notre préamplificateur phono PH200 Mk III. Nous apprécions grandement votre confiance.

Ceci est le manuel d'utilisation de votre PH200 Mk III. Dans les pages qui suivent nous décrivons les caractéristiques principales, les différents branchements ainsi que l'opération recommandée de votre nouveau préamplificateur phono. Malgré que certains de ces détails soient très évidents nous vous suggérons fortement de prendre le temps de parcourir ce document afin de mieux comprendre et de vous familiariser avec les différents réglages du PH200 Mk III.

## POUR VOS DOSSIERS

---

PH200 Mk III, numéro de série: \_\_\_\_\_

Nom du marchand: \_\_\_\_\_

Adresse du marchand: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Nous vous suggérons de conserver précieusement votre facture d'achat avec ce manuel d'utilisation car elle sera requise pour la validation de la garantie de l'appareil.



## TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos / Pour vos dossiers .....	2
Table des matières .....	3
Caractéristiques principales .....	4 & 5
Sélecteur de mise à la terre .....	6
Connectivité .....	6 & 7
Instructions d'opération .....	7
Spécifications .....	8
Garantie .....	8 & 9
Carte d'enregistrement de la garantie .....	9

# CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

---

## Entrées / Sorties

Le PH200 Mk III possède une entrée format RCA et une sortie format RCA.

## Égalisation RIAA

Le circuit RIAA du PH200 Mk III est conçu selon le standard RIAA. La précision à la courbe RIAA standard est de +/- 0.1db.

## Information importante :

- Il est impératif de toujours effectuer le changement des réglages alors que votre appareil PH200 Mk III est « **hors tension** » et même complètement débranché de la prise murale.
- Mettre votre amplificateur de puissance hors tension ou sélectionner une entrée différente de celle où votre PH200 Mk III est branché.

## Interrupteurs à bascule pour le réglage du gain

L'amplificateur phono PH200 Mk III dispose de 4 réglages de gain plus un réglage optionnel. Le gain doit être adapté pour faire correspondre la sortie de votre cellule avec l'entrée de votre amplificateur phono pour offrir un niveau de volume optimal mais aussi pour éviter toute surcharge qui entraînerait de la distorsion. Ces réglages sont effectués en sélectionnant la position appropriée de l'interrupteur comme indiqué dans le schéma à la page 4 de ce manuel d'utilisation. Les différents niveaux de gain sont 42dB, 52dB ou 62dB. Nous avons ajouté un entête qui vous permet d'utiliser une résistance de 2 ohms pour atteindre un gain de 73 dB. Cela peut être utile lors de l'utilisation d'une cellule MC à très bas niveau de sortie ( entre 0,35 et 0,5 mv ) si le préamplificateur ou l'étage ligne a un gain insuffisant.

## Interrupteurs à bascule pour le réglage de l'impédance et de la capacitance

Le préamplificateur phono PH200 Mk III permet cinq niveaux de réglage de la charge résistive à l'entrée. Ces réglages sont effectués en changeant la position d'interrupteurs à bascule spécifique sur chacun des canaux gauche et droit tel qu'indiqué sur l'image à la page 5.

Pour les cellules à aimant mobile le réglage de 47k Ohms est couplé à une charge capacitive fixe de 150pF. Il est possible d'ajouter un condensateur à celui existant pour atteindre la valeur exacte requise par le câble phono que vous utilisez. Lors de l'utilisation d'un condensateur supplémentaire, le commutateur # 6 doit être réglé sur "ON".

Note : La charge capacitive n'a aucun impact sur les cartouches à bobine mobile.

## Réglage par défaut à l'usine

Le réglage par défaut du PH200 Mk III en usine est de 41.5dB pour le gain et de 47k Ohm pour la charge résistive. Ceci représente le réglage pour cellule à aimant mobile.

## Réglage du gain pour une cellule à aimant mobile (MM)

Le commutateur à bascule de réglage de gain # 3 est réglé sur "ON" pour régler le gain à 42 dB pour les deux canaux droit et gauche. L'interrupteur à bascule de réglage d'impédance # 6 est réglé sur 47k Ohms pour les canaux droit et gauche. Tous les autres interrupteurs doivent être réglés sur la position "OFF".

### Options de charge capacitive

Afin de calibrer avec précision la charge capacitive il est possible d'ajouter un condensateur en plus de la capacitance de 150pf déjà dans le circuit. Lorsque le commutateur à bascule # 6 est en position "ON", la valeur du condensateur ajouté sera ajoutée au 150pf. Donc, si vous ajoutez 150pf à la position C7 pour le canal gauche et C12 pour le canal droit, le résultat net sera une capacité de 300pf.

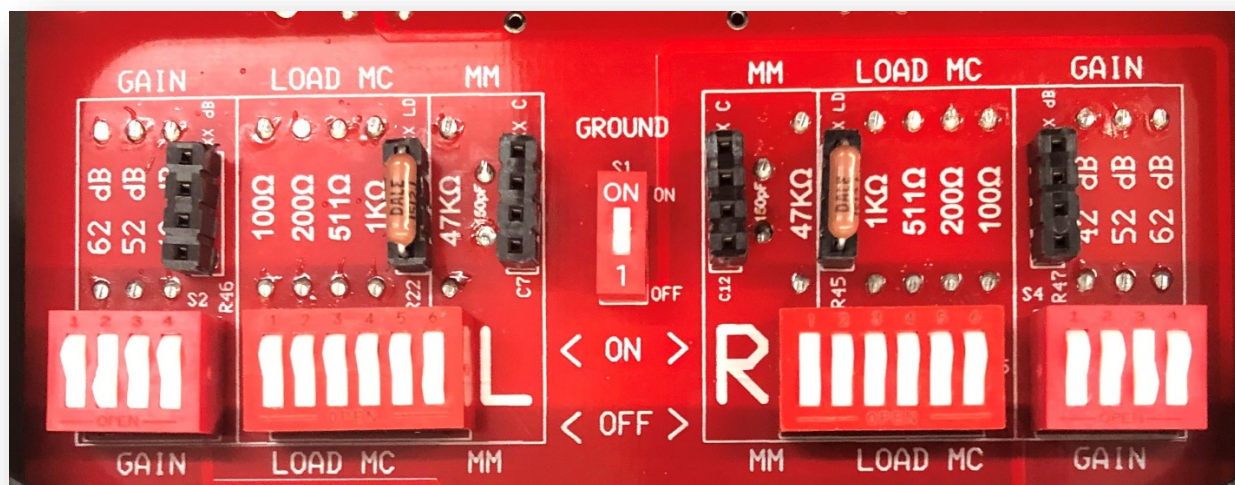
**Note importante :** Les 2 trous du milieu de chacun des supports noirs ne sont pas reliés. Seuls les trous aux deux extrémités doivent être utilisés (voir la résistance de 1,5k Ohms sur la photo).

## Réglage du gain pour une cellule à bobine mobile (MC)

Positionner à « ON » le commutateur à bascule de réglage de gain # 1 pour régler le gain à 62dB pour une cellule MC avec une sortie entre 0,5 et 1,5 mV. Sélectionner la position # 2 pour régler le gain à 52dB pour une cellule MC avec une sortie entre 1,5 et 3,0 mV. Sélectionner la position # 3 pour régler le gain à 42dB pour une cellule MC avec une sortie entre 1,5 et 3,0 mV. Sélectionner la position # 4 pour régler le gain à 73 dB pour une cellule MC à faible sortie entre 0,35 et 0,5 mV.

**Note importante 1 :** Notez qu'un seul des interrupteurs à bascule doit être en position « ON » à la fois. Vous pouvez expérimenter différents réglages de gain pour avoir une meilleure idée à l'écoute de la plage de gain confortable pour la cellule phono que vous utilisez.

**Note importante 2 :** L'amplificateur phono PH 200 Mk III n'est pas conçu pour fonctionner avec des cellules phono sous 0,35mV.



## Sélecteur de la mise à la terre

---

Le PH200 Mk III dispose de deux chemins de masse différents sélectionnables par l'utilisateur pour solutionner rapidement les problèmes de boucle de masse qui peut être identifié par un fort bourdonnement entendu dans les haut-parleurs. Le PH200 peut soit avoir une masse référencée à la masse électrique du bâtiment via la troisième broche du connecteur d'alimentation, soit référencer la masse à son châssis pour une configuration de « masse flottante ».

**Note importante :** Utiliser la position "ON" sur l'interrupteur de masse lors de la connexion du PH200 Mk III à un amplificateur ou un préamplificateur doté d'un cordon d'alimentation à trois lames (avec la référence de masse définie avec la référence de masse du bâtiment).

- Utilisez la position "OFF" lors de la connexion du PH200 Mk III à un amplificateur ou un préamplificateur doté d'un cordon d'alimentation à deux lames (avec la référence de masse définie comme flottante).



## CONNECTIVITÉ

---



### Mise à la masse

Relier un fil entre le connecteur moleté de mise à la masse à partir de votre PH200 Mk III et votre bras de lecture ou de votre table tournante. Une bonne mise à la masse est essentielle pour une opération sonore optimale du PH200 Mk III.

### Entrée audio

Les connecteurs RCA d'entrée DROIT / GAUDHE servent au branchement des fils en provenance de votre bras de lecture.

**Note :** Le câble de liaison RCA requis pour ce branchement doit être acheté séparément.

## Sortie audio

Les connecteurs RCA de sortie DROIT / GAUDHE servent au branchement des fils en direction de l'amplificateur.

**Note importante :** Le PH200 Mk III doit être branché dans une entrée « auxiliaire ». Il ne doit jamais être branché sur l'entrée phono de votre amplificateur ou pré-amplificateur.

## Alimentation électrique

Brancher la prise cylindrique à votre PH 200 Mk III, le cordon de liaison électrique au bloc d'alimentation et relier ce dernier à la prise murale. La mise sous tension se fait en activant le bouton interrupteur près de la prise du cordon AC à l'arrière.



## INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

Afin d'éviter la transmission de bruits insolites à votre système audio nous vous suggérons la procédure de mise en tension suivante:

Mise en tension :

- Mettre votre PH200 Mk III sous tension
- Mettre votre amplificateur / amplificateur intégré sous tension
- Si vous utilisez un amplificateur audio séparé celui-ci sera mis sous tension en dernier

Recommandations :

- 1- Si votre système d'amplification est déjà sous tension au moment d'allumer votre PH200 Mk III assurez-vous de sélectionner une entrée autre que celle sur laquelle votre PH200 Mk III est branché. Cette dernière précaution permet d'éviter de transmettre le bruit de commutation de votre PH200 Mk III au reste du système.
- 2- Positionner le PH200 Mk III aussi loin que possible de l'amplificateur ou autre appareil munie de transformateurs puissants ou encore des cordons AC.

Le PH200 Mk III doit être perçue comme un super amplificateur de micro signaux et la proximité de fils ou appareils tel que mentionné plus haut pourrait contribuer à induire des bruits parasites dans le circuit du PH200 Mk III. Cela aurait pour effet de polluer la qualité du signal en créant un bruit de fond et contribuerait à réduire la performance du PH200 Mk III ainsi que la qualité de votre expérience musicale.

## SPÉCIFICATIONS

---

Réponse en fréquence :	20Hz - 20KHz @ +/- 1db
Distorsion Harmonique :	0,05% @ 20Hz – 20kHz
Charge résistive pour cellules à bobine mobile :	100, 200, 511, 1k, 1.5K and 47k Ohms
Charge résistive pour cellules à aimant mobile :	47k Ohms
Charge capacitive d'entrée (aimant mobile)	150pF
Sensibilité d'entrée :	0,35mV et plus
Gain (cellules à bobine mobile) :	41.5db, 52db, 62db, 73dB
Gain (cellules à aimant mobile):	Doit être réglé à 41.5 dB & 47k Ohms
Précision à la courbe RIAA standard :	+/- 0.1db
Ratio signal / bruit :	> -80db
Dimensions :	241mm X 311mm X 57mm

## GARANTIE

---

Votre préamplificateur phono PH200 Mk III est garanti contre tout vice de fabrication et d'opération dans le cadre d'une « **utilisation normale** » pour une période de **3 ans**. À partir de la date d'achat chez votre revendeur ou 2 ans et 6 mois à partir de la date de livraison de l'usine Oracle Audio.

### Explication du terme « utilisation normale » :

- Utilisation de l'appareil dans le cadre de l'application pour laquelle il a été conçu soit, comme amplificateur phono.
- Respect rigoureux des branchements tels que décrits dans ce manuel d'opérateur.

### Entretien et service :

Toute réparation ou modification sur votre PH200 Mk III doit être effectuée dans un centre de service autorisé Oracle Audio ou directement chez Oracle Audio. Contactez votre détaillant, distributeur ou contactez-nous directement chez Oracle Audio pour plus d'information.



## Preuve d'achat et transférabilité de la couverture de garantie :

Une preuve d'achat est obligatoire afin de valider la garantie. Dans le cas où vous ne pouvez produire votre facture d'achat, le numéro de série de l'appareil servira à confirmer la date de livraison à partir de l'usine de Oracle Audio et le délais de 2 ans et 6 mois s'appliquera pour déterminer et valider la durée de la période de garantie.

## Avis important :

Tout service, modification ou réparation, effectué sur le préamplificateur phono PH200 Mk III sans autorisation préalable en annulera toute garantie.

*Nous sommes confiants que votre nouveau produit Oracle Audio  
vous procurera plusieurs années de pleine satisfaction!*

*Vous êtes maintenant prêt pour savourer l'objectif de tout ceci:  
de s'asseoir, de relaxer et d'apprécier l'art fin de la reproduction musicale!  
De la part de toute l'équipe chez Oracle Audio: Merci beaucoup!*

Oracle Audio Technologies  
6136 rue Bertrand Fabi, Suite 101 / Local B  
Sherbrooke, Québec, Canada  
J1N 2P3

Téléphone : 1-819-864-0480 Télécopieur: 1-819-864-9641  
courriel: [info@oracle-audio.com](mailto:info@oracle-audio.com) [www.oracle-audio.com](http://www.oracle-audio.com)

Veuillez remplir la carte d'enregistrement et la retourner à l'adresse ci-haut  
Vous pouvez également numériser le document et l'envoyer à [info@oracle-audio.com](mailto:info@oracle-audio.com)

## CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Oracle PH200 MK III; numéro de série: \_\_\_\_\_

Nom du détaillant: \_\_\_\_\_

Adresse du détaillant: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone du détaillant: \_\_\_\_\_

Votre nom: \_\_\_\_\_

Votre adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_